金利源紹記

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3230 VANCOUVER, B.C.

雲高 華埠

新新到到各各種種菜菜米米特特別別平平沽沽
新新到到各各種種菜菜米米特特別別平平沽沽

代理奇生行趙超常姚樹南鄭壽民趙裴彬陳達明膏丹散丸

雲高華埠德記匯兌公司

TELEPHONE SEYMOUR 8230
75 PENDER STREET EAST

CABLE ADDRESS "DUCKSHEU"
CODES A.B.C. FIFTH EDITION, WESTERN UNION.

Ducksheu Co. Ltd.

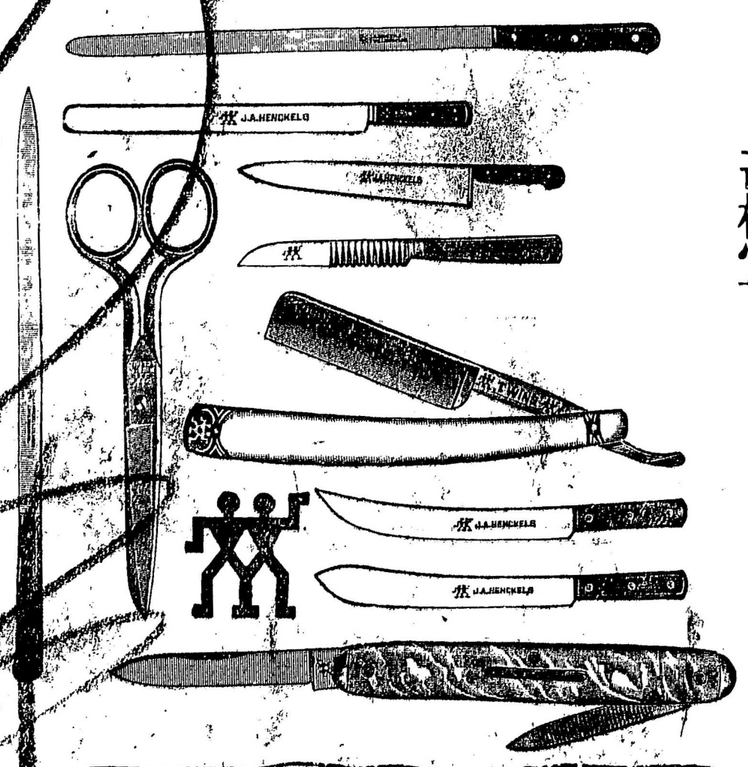
GENERAL RAILWAY, STEAMSHIP AND INSURANCE AGENCY
FINANCIAL AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS.
TRAVEL BUREAU.

VANCOUVER, B.C.

本公司滙票在內地均能找換港帝無扣無折榮旋自更收便利

雲埠明和大鐵行

▲諸君注意
(孖人)牌大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 East Pender Street Vancouver, B.C.
▲電話(新摩)叁七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

天壽堂海狗鞭健腎丸

雲高 總經理金利源紹記 華埠

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.E. Phone Sey.
VANCOUVER, B.C.

雲港天壽堂廣告

合生號

雲高 埠

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國油米雜貨絲髮竹器男女鞋襪檀香蔴雀發行零沽格外相宜

〔行情單印便〕〔函索即寄〕

〔喊線詩麼六二五六〕

司理 鄭厚祀 陳宜顯 鄭福藉 啟

致公堂收到雲埠洪門實業公債芳名列

▲錦碌埠
牛五十元 張椿曾五元

▲金邑埠
黃恭華五十元 陳甘顯二十元 吳澤桦二拾元 鄧林炳十元 鄧椿澤拾元 翠珍女士十元 甄雨泉五元 珍五元 駱福藩五元 伍安五元 林保安五元 黃五元 李乙垣五元 鄧穆五元 吳穗煜五元

▼○▲溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註册、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各式文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

▲面孖梳銀行二樓喊線詩麼 一二三四〇

W. A. Cumyow Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

永利源

域多 利埠

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌香山金信銀信

永利源謹啟

本館影有岡州開幕紀念相光陰玲瓏奪目可觀

我岡州全人有相在內者固當自置一幅抑另購多幅贈送本邑全人並其好友至於遠處別埠不能親臨參觀開幕欲想知我岡州開幕情形者請購一幅儼若身到其境一目了然矣

全樓及各團體代表均備 十二寸每張七毛五 二拾寸每張壹元五毛 另有十寸片每張四毛

黃寶泉影相館白

C. B. Wand Photographer, Vancouver B. C.

▲又好又平園地出賣

啟者有地方壹百英畝離二埠九里遠現將之出賣每畝取價六十員內有六拾畝已犁好成爲最良之園地餘亦墾闢并有好馬廐菓園及數樓宇買者先交現款千三百員遲兩年每年交銀百員其後每年交銀五百員至期滿而止有意買下地者請問片打街西五一三號威治及威治有限公司便知

Welch & Welch Ltd.
313 Pender St

▲列必珠埠致公堂

收錄安省蘭頓埠懇親費芳名

致公堂三元 鄺潤吾 李仁阜 李崇 徐耀南 王老捲 鍾啟輔 鍾達 王松 雷寬 李家潤 每名五毫 杜

▲錦碌埠 周伯豪 黃啟星 伍煜勳 沈桂釗 鍾利 梁益 謝纘 謝蛋家 以上每五毛 關來興壹元

▲汝利愼 潘阿滾 伍勳利 麥社官 每五毫

▲鳴謝香油芳名列

馬念眞 邱明初 謝世拱 鄭堯 每三元 黃錫壹元 梁維興一元 鄧松丁員半 梁美棠 滙昌 每三元 李希寰 趙芳椿 共十八元 周家彬 劉希永 朱彭 林 每五毫

盛三連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本妙藥專治皮膚比美於外人所造之工藝發售各款修合調理補腎丸藥丸等藥物等等特效藥品意光顧在片打街門牌一號

Abbey SALT

葉備鹽是最良藥用治頭痛及背痛等病用者皆悅意各藥肆均有此鹽發售

本醫生啓

寄售畫相

▼○▲

本報有十寸加配顏色水彩孟母教子酒樓戲鳳相等出賣每張銀七毛五仙并有當代女名優數拾餘人艷異常六寸相相每張銀五毛

珊

本醫生精研醫學以扶危救命爲故名聲日由兩廣中醫學校畢業後爲全邑信服特以異症奇方著名多名重一時及本邑鄰縣慕名而來者絡繹不絕一切疑難雜症無不藥到病除

花柳白濁斷根汁每鍾銀五元內傷吐血汁每鍾銀一元半

花柳入骨根絕汁每盅銀五元 遠年痛楚汁每盅銀五元

痛疔橫惡生巢汁每盅銀五元 急救擅經濟汁每盅銀四元

痛疔橫惡生巢汁每盅銀五元 急救擅經濟汁每盅銀四元

注意

產妊胎產膏每盒銀五元 久戰不倦金液丹每盅銀五元

產後虛弱精丸每鍾銀四元 腎虛腰痛膏每鍾銀三元

產後虛弱精丸每鍾銀四元 腎虛腰痛膏每鍾銀三元

產後虛弱精丸每鍾銀四元 腎虛腰痛膏每鍾銀三元

廣告

跌打逐魂痛丸每瓶銀一元 傳骨痛酒每瓶銀一元

跌打逐魂痛丸每瓶銀一元 傳骨痛酒每瓶銀一元

跌打逐魂痛丸每瓶銀一元 傳骨痛酒每瓶銀一元

化痰降氣止欬丸每鍾銀一元 光明退腫膏每盅銀一元

化痰降氣止欬丸每鍾銀一元 光明退腫膏每盅銀一元

化痰降氣止欬丸每鍾銀一元 光明退腫膏每盅銀一元

風濕腫痛痠汁每盅銀一元 遍身如毒痠汁每盅銀一元

風濕腫痛痠汁每盅銀一元 遍身如毒痠汁每盅銀一元

風濕腫痛痠汁每盅銀一元 遍身如毒痠汁每盅銀一元

告

跌打內痛散每服銀一元 花柳合液每瓶銀一元

跌打內痛散每服銀一元 花柳合液每瓶銀一元

跌打內痛散每服銀一元 花柳合液每瓶銀一元

立消蛇面天麻風紅雲每瓶銀一元 風秘世寶每瓶銀一元

立消蛇面天麻風紅雲每瓶銀一元 風秘世寶每瓶銀一元

立消蛇面天麻風紅雲每瓶銀一元 風秘世寶每瓶銀一元

通信 Chow Lee 553 Cormorant St. Victoria B.C.

兩廣中醫學堂畢業生 李鶴 儕 內外方脉 域多利埠安和堂